



የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት

ልሳነ- ሕግ ጋዜጣ

LISAN HIG GAZETA

OF THE BENISHANGUL — GUMUZ REGIONAL STATE

17 ኛ ዓመት ቁጥር 15 አሰሳ ታህሳስ 1991ዓ/ም

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልል መንግስት

ም/ቤት ጠባቂነት የወጣ

17th Year No 15

Assosa December 1999

ማውጫ	CONTENTS
አዋጅ ቁጥር 15/1991 ዓ.ም	Proclamation no 15/1999
የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት የሥራ አመራር ማሰልጠኛ ተቋም ማቋቋሚያ አዋጅ	A Proclamation to Provide for the Establishments of The Benishangul Gumuz National Regional state management institute
አዋጅ ቁጥር 15/1991 ዓ.ም	Proclamation No, 15/1999
የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት የሥራ አመራር ማሰልጠኛ ተቋም ማቋቋሚያ አዋጅ	Proclamation to provide for the establishment of the Benishangul Gumuz National Regional State Management Institute
የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት የሥራ አመራር ማሰልጠኛ ተቋም ማቋቋሚያ አዋጅ የክልሉ መንግስት የተጣለበትን ተግባርና ሀላፊነት በብቃት ለመወጣት እንዲቻል በየደረጃው ባሉት እርከኖች በሥራ ላይ ተሰማርቶ የሚገኘውን የሰው ሀይል የአጭርና የረጅም ጊዜ ሥልጠናዎች በመስጠት የበለጠ አቅም እንዲኖረው ማድረግ አስፈላጊ መሆኑን በመረዳት፡፡	WHEREAS, it is understood that with a view to enabling the Regional State to accomplish its duties and responsibilities successfully, it is necessary to upgrade the skill of manpower serving at level of the government structure by the provision of short and long term trainings,

በቅልሉ ውስጥ በተለያዩ የሥራ መስኮች በአመራር ሀላፊነት ላይ ተሰማርተው ለሚገኙ የሥራ መሪዎች የህዝብ ተመራጮችና ሌሎች ሰራተኞች የሥራ አመራር ችሎታቸውን ለማዳበርና ለማሳልበት የሚያስችል ሥልጠና መስጠት አስፈላጊ መሆኑን በማመን፡

ይህን ሥልጠና ተጨባጭ በሆነ መንገድ በክልሉ ፍላጎት ተመሥር በማዘጋጀት የሚሰጥና የሥልጠና ሥራዎችን አማክሎ የሚሰራ ራሱን የቻለ መንግስታዊ አካል ማቋቋም አስፈላጊ መሆኑን በመገንዘብ፡ በቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት ሕገ-መንግስት አንቀጽ 49 ነዑስ አንቀጽ 1 መሠረት ከዚህ የሚከተለው ታውጧል፡፡

አንቀጽ 1 አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ «የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ መንግስት የሥራ አመራር ማሰልጠኛ ተቋቋም መቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር 15/1991» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

አንቀጽ 2. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

1. «የክልሉ መንግስት» ማለት የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት ማለት ነው፡፡

WHEREAS, it is believed that it is necessary to provide trainings to administrators, public appoints and other civil servants working at different sectors in order to upgrade their management skill,

WHEREAS, it has become imperative to set up an autonomous governmental body which provides trainings in an objective manner and on the basis of the Region’s demand as well as performs all trainings in a centralized way;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49 sub-article 1 of the constitution of the Benishangul Gumuz National Regional State it is hereby proclaimed as follows

1. Short Title

The Proclamations may be cited as “ Benishangul Gumuz National Regional State Management Institute Establishment Proclamation No 15/1999”

2. Definition

In this Proclamation

1. “Regional State” means the Benishangul – Gumuze National Regional State.

2 <<የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ>> ማለት የቤንሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግሥት ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ማለት ነው

3 <<ቦርድ ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት የተቋቋመውን ተቋም የሚመራ አካል ነው።

አንቀጽ 3 መቋቋም

1. የቤንሻንጉል ጉሙዝ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የሥራ አመራር ተቋም ከዚህ በኋላ <<ተቋም>>አየተባለ የሚጠራ በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል።

2. የተቋሙ ተጠሪነቱ ለክልሉ መንግሥት ርዕሰ-መስተዳድርና ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ይሆናል።

አንቀጽ 4 ዓላማ

ተቋሙ የሚከተለው ዓላማዎች ይኖሩታል።

1. በክልሉ የሚካሄደውንና የሰልጠና ስነ ስርዓት ባለው መንገድ ለማካሄድና የክልሉን ፍላጎት መሠረት ያደረገ የሰልጠና አሰራር ለማስፈን የሚሰችል ዘዴ መቀየስ፤

2. በክልሉ በየደረጃው ተሰማርቶ የሚገኘው የሰው ኃይል የሥራ አመራር ብቃቱን እንዲያጎለብት አሰፈላጊ የሆኑ ሥልጠናዎች መስጠት።

2. <<Executive Committee” means the Benhangal-Gumuz regional Stael executive committee.

3.”Benrd” means bods which heads the institute established both is proclamation

3. Establishment

1. The Benishangul- gumuz national regional state management institute (here in after referred to as “the institute”

2. The institute shall be accom table to the Head of the regional state and the executive committee

4. Objectives

The institute shall have the following objectives.

1. To devise ways the means of organizing the provision of training in the region

2. To make training on management that develops the management skill of the regions civil servant in an appropriate manner and setting up a training scheme on the basis of the region’s demand,

2. To provide the necessary training with a view to upgrading the management skill of the manpower a. every level in the region

አንቀጽ 5 የተቋሙ ሥልጣንና ተግባር

ተቋሙ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖራት ይኖራታል፡-

1 የክልሉን ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘቡ የሥልጠና ፍላጎት ዓይነት ጥናቶችን ያካሂዳል፤ እነዚህ ጥናቶች ከክልሉ ፖለቲካዊና ኢኮኖሚያዊና ማኅበራዊ ፖሊሲዎች ጋር ተጣጥመው የሚራመዱበትን አቅጣጫ ይቀይራል፡

2. የተቋሙን ሥራዎች በሚመለከት ፖሊሲዎችን መመሪያዎችን ደንቦች ያመነጫል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፡

3. በክልሉ ውስጥ አንድ ወጥ የሆነና የተማክለ የሥልጠና አሠራር እንዲኖር የሚያስችል የሥልጠና ዕቅድ ይነድፋል፡፡ በአጭር፣ በመካከለኛና በረጅም ጊዜ በመለተም ተግባራዊ እንዲሆን ያደርጋል፡፡

4. በተጠና የሥልጠና ፍላጎት ላይ ተመሥርቶ በክልሉ ባለሙያዎች የሥራ አመራር ብቃት ብቃታቸውን የማጎልበትና ለማሳደግ የሚረዱ የአጭር፣ በማዘጋጀት ይሰጣል፡ የሚሰጠው ሥልጠናም የምስክር ወረቀት ይሰጣል፡

5. Power and duties of the Institute

The Institute shall the following powers and duties

1. To make studies on the training demand and field of training situation of the Region. To devise ways of harmonizing these studies with the Region’s political, economic and social policies,

2. To initiate policies and regulations regarding its own functions and implements same upon approval,

3. To set up a training scheme with a view to establishing a unified and centralized system in the region by making short medium and long-term arrangements;

4. Based on the Region’s training demand studies, to provide short, medium and long-term trainings to leadership bodies and professionals at different level in the Region; to confirm certificate in witness thereof,

5. የሚሰጡ ሥልጠናዎች ያመጧቸውን ተጨባጭ ለውጦች በመከታተልና በመገምገም የተሻለ የአሠራር ስልቶችን ይቀይሳል።

6. የክልሉ የሥልጠና ነክ መረጃዎች ይሰበሰባል፣ ይተነትናል ለሚመለከታቸው አካላት ያሰራጫል።

7. የክልሉን የሥልጠና ፍላጎት ለማሟላት የሚያስችል የባለሙያ ትግል ለማግኘት፣ ልምዶችን ለቋቋሰምና የውጭ ስልጠና እድሎችን ለማመቻቸት አግባብ ካላቸው የትምህርት፣ የሥልጠና የምርምር ተቋማት ጋር የትብብር ግንኙነት ይመሠረታል።

8. በማናቸውም የክልሉ መንግስት አስፈጻሚ አካላት የተሰጡትን የሥራ አመራር ሥልጠናዎች፣ ወርክሾፖችና ሴሚናሮች በወጣው የሥልጠና ዕቅድ መሠረት አማክሎ ይፈጽማል፣ ያስፈጽማል።

9. ከሥራ አመራር ጽንሰ ሃሳብ ጋር የተዛመደ የጥናትና የምርምር ሥራዎች ያካሂዳል፣ የምስክር አገልግሎት ይሰጣል።

10. የሥራ አመራር ሥልጠና፣ የምስክር አገልግሎትና የጥናት ፕሮጀክቶችን በማዘጋጀት ገቢ የሚያገኝባቸውን ሁኔታዎች ያመቻቻል። ለሚሰጠው ሥልጠናና አገልግሎት እንደ አስፈላጊነቱ የአገልግሎት ዋጋ ያስከፍላል።

5. To device better working procedures through the follow up and evaluation of objective changes which come out of the provided trainings.

6. To collect, analyze and disseminate information on the training of the Region

7. To form relation of cooperation with the relevant educational, training and research institutions with the aim of obtaining professional support and work experience and arranging scholarship;

8. To execute and make to be executed trainings, workshops and seminars which are provided by the executive organs of the Regional State in a centralized manner in accordance with the device scheme;

9. To undertake studies and researches to the concept of management, to render consultancy service;

10. To Create income-generating opportunities through the preparation of management trainings, consultancy services and project studies, to charge as may be necessary, service fee for the training and service it renders.

11. የንብረት ባለቤት ይሆናል፡ ውል ይዋዋላል፡ በስሙ ይከሰታል፡ ይከሰሳል፡፡

12. ዓላማውን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል፡፡

አንቀጽ 6 የተቋሙ አቋም

ተቋሙ -

1. ቦርዱ፡-
2. በቦርዱ አቅራቢነት በሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ምክርቤቶች ሥራ አከናዊ፡
3. ለሥራው አስፈላጊነት የሆኑ ሠራተኞች ይኖሩታል፡፡

አንቀጽ 7 የቦርድ አባላት፡-

የቦርዱ ሰብሳቢና አባላት በሥራ አስፈጻሚ ይሰየማሉ፡፡

አንቀጽ 8. የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

ቦርዱ ተጠሪነቱ ለክልሉ መንግስት ርዕሰ-መስተዳድርና ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ሆኖ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

1. የተቋሙን ሥራ በበላነት ይመራል፡
2. የተቋሙ ሥራዎች በሚመለከት ደንቦችን በማዘጋጀት ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ያቀርባል፡ ሲፈቀድም ተግባራቱን ይከታተላል፡፡

11. To own property, to enter into contract, to use and be sued in its own name;

12. To perform such other activities as are necessary for the execution of its objectives

6. Organization of the Institute

The Institute shall have:

1. A Board,
2. A Manger to be appointed by the Executive Committee upon presentation by the Board,
3. The necessary Staff.

7. Members of The Board

The chairman and members of the Board of the Board shall be designed by the Executive Committee

8. Powers and Duties of the Board

The Board shall be accountable to the President of the Regional State and the Executive Committee and shall have the following powers and duties;

1. To direct and supervise the activities of the Institute.
2. To prepare regulations concerning the activities of the Institutes and submit to the implementation of same upon approval;

3. የተቋሙን የአጭርና ረጅም ጊዜ ዕቅድ፣ ዓመታዊ ስራ ስርዓትና በጀት ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ያቀርባል። ሲፈቀድም አፈጻጸሙን ይከታተላል።

4. ተቋሙን የሚመራ ሥራ አስኪያጅ መርጦ ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በማቅረብ ያሾማል።

5. የተቋሙን የሥራ አስፈጻሚና የሂሳብ ሪፖርት ይገመግማል። ከአስተያየቱ ጋር ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ያቀርባል።

6. የተቋሙ ሂሳብና ንብረት በአግባቡ መያዙን ያረጋግጣል።

7. ተቋሙ ለሚሰጣቸው ሥልጠናዎች አገልግሎት የሚያከፍለውን የክፍያ መጠን ይወስናል።

8. ተቋሙ ሥራ አስኪያጁ በሚቀርቡበት የፖሊሲ ጉዳዮች ላይ ይመክራል። ይወስናል።

አንቀጽ 9. ለቦርዱ ስብሰባዎች

1. ቦርዱ በሦስት ወር አንድ ጊዜ መደበኛ ስብሰባ ይኖረዋል። ሆኖም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ በማናቸውም ጊዜ አስቸኳይ ስብሰባ ሊያደርግ ይችላል።

2. ከቦርዱ አባላት ከግማሽ በላይ ከተገኘ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል።

3. To Submit long and Short-term plan, annual work programme and budget of the Institute to the Executive Committee and follow their implementation upon approval;

4. To Elect a manager of the Institute and present to the Executive Committee of appointment,

5. To Evaluate performance and financial reports of the Institute and Submit same along with recommendation Institute and submit same to the executive committee

6. To insure the proper management of the institute's property and money.

7. To determine the service fee on for the services and training rendered by the money,

8. To deliberate and decide on policy matters submitted to it by the manager of the Institute

9. Meetings of the Board

1. The Board shall its ordinary meetings every three months, however, it may extra ordinary meeting as deemed necessary.

2. There shall be a quorum if more than half on the members are present

3. የቦርዱ ውሳኔዎች በድምጽ ብልጫ ያልፋል። ድምጽ እኩል የተከፈለ እንደሆነ እንደሆነ ሰብሳቢው ወሳኝ ድምጽ ይኖረዋል።

4. የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቀ ሆኖ ቦርዱ የራሱን የሥብሰባ ሥነ-ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

አንቀጽ 10. የሥራ አስኪያጅ ሥልጣንና ተግባር

1. ሥራ አስኪያጁ ተጠሪነቱ ለቦርዱ ሆኖ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት የተቋሙን ሥራዎች ይመራል።

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተመለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ ሥራ አስኪያጁ-

ሀ) በዚህ አዋጅ ለተመቁ የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባራት በሥራ ላይ ያውላል።

ለ) በሲቪል ሰርቪስ ሕጎች መሰረት ለተቋሙ የሚያስፈልጉትን ሰራተኞች ይቀጥራል ።

ሐ) የተቋሙን የአጭርና የረጅም ጊዜ ዕቅድ፣ ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራምና በጀት አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል ሲፈቀድ በስራ ላይ ያውላል።

መ) ተቋሙ በተፈቀደለት የሥራ ፕሮግራምና በጀት መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል።

3. Decisions of the Board shall be passed by a majority vote of those present at the meeting. In case of a tie, the chairman shall have a casting vote.

4. Prejudice to this Article, the Board may issue its own rules of procedure.

10) Powers and duties of the manager

1. The manager shall be accountable to Board and shall direct, administer and supervise the activities of the Institute in pursuance with the general directives issued to him by the Board.

2. without prejudice to the generality of the provisions of sub-Articles of (1) of this Article.

The Manager shall

a) Implement the power and duties vested in the institute under this proclamation.

b) Employ administrators and dismisses employees of the institute in accordance with civil service laws.

c) Prepare short and long-term plan. Annual work programmers and budget of the institute and submit it to the board implement same upon approval,

d) Effect expenditure in accordance with the approved budget and work programmer of the Institute

ሠ) ከሰነድ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ግንኙነቶች ተቋሙን ጁ□□ለል።

ረ) የተቋሙን የሥራ አስፈጻሚና የሂሳብ ሪፖርቶች አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል።

ሰ) በቦርዱ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

3. ሥራ አስኪያጁ የተቋሙን ተግባሮች በሚገባ ለማከናወን ባስፈለገ መጠን ሥልጣኑን በከፊል ለተቋሙ የሥራ ሀላፊዎችና ሌሎች ሠራተኞች በውክልና ሊሰጥ ይችላል።

አንቀጽ 11 በጀት
የተቋሙ በጀት፡-

1. በክልሉ መንግስት ከሚመደብ በጀት ይሆናል።

አንቀጽ 12. ስለ ሁሳብ ሰነዶችና መዛግብት

1. ተቋሙ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ ሰነዶችና መዛግብት ይይዛል።

2. የተቋሙ የሂሳብ ሰነዶችና መዛግብት በክልሉ መንግስት ዋናው ኦዲተር ወይም እርሱ በሚወክላቸው ኦዲተሮች በየዓመቱ ይመረምራሉ።

አንቀጽ 13. መመሪያ የማውጣት ሥልጣን
ተቋሙ ይህን አዋጅ ለማስፈጸም አስፈላጊ የሆኑ መመሪያዎች ሊያወጣ ይችላል።

e) Represent the institute in all its dealings with third parties.

f) Prepare and submit performance and finance reports of the Institute to the Board.

g) Perform other functions assigned to him by the Board

3. The Manager may delegate, partly of this powers and duties to the officials and other employees of the institute to the extent necessary for the effective execution of powers & duties of the institute.

11. Budget

The Budget of the Institute shall be constituted from the following sources.

1. Budget allocated by the Regional State.

12. Book of Account

1. The Institute shall keep complete and account books of account

2. The books of account of the Institute shall be audited annually by the Regional State’s Auditor General or Auditors designated by him

13. Powers to Issue Directives

The Institute may issue directives necessary for the implantation of this proclamation

አንቀጽ 14.ተፈጻሪነት ስለማይኖራቸው ሕጎች
ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቅረን ማንኛውም
ሕግ፣ደንብ ፣መመሪያ፣ወይም የአሰራር ልምድ
በዚህ አዋጅ በተሸፈኑ ላይተፈጻሚነት
አይኖረውም።

አንቀጽ 15 አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በልሳነ-ህግ ጋዜጣ ጊዜ ጀምሮ የጸና
ይሆናል።

ያረጋል አይሸሸም ብርናኔ

በቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት
ርዕሰ መስተዳደር

14 Inapplicable Laws

Any proclamation regulation directive or working practice which is inconsistent with this proclamation shall be inapplicable on matters provided herein

15. Effective Date

This proclamation shall come in to effect as published on Lissane His Gazeta

YAREGAL AYSHESHIM BERHANE

PRESIDENT OF THE BENSIHANGUI GUMUZ

NATIONAL REGIONAL STATE